

Dr Ted Hildebrandt, OT Histoire, Lit. et Théologie, Conférence #3

La transmission de la Bible de Dieu à nous

© 2020 Dr Ted Hildebrandt

Il s'agit de la conférence numéro 3 de Ted Hildebrandt sur l'histoire, la littérature et la théologie de l'Ancien Testament. Cette conférence portait sur la transmission de la Bible de Dieu à nous.

UN. Aperçu du quiz [0:0-2:43]

Sur quoi travaillons-nous la semaine prochaine ? Genèse 26 à 50. Vous terminerez le livre de Genèse la semaine prochaine. Cela réglera donc ce problème, puis il y aura essentiellement d'autres choses. Il y aura un article rédigé par un gars nommé Sailhammer sur « Cosmic Maps ». Alors, où trouverez-vous l'article ? Est-ce que quelqu'un l'a écouté ? Était-ce utile ou pas ? Très bien, vous allez donc lire Genèse 26 à 50 et l'article Sailhammer. Cette semaine également, nous allons pénétrer dans *Notre Père Abraham* et il y a là des pages sélectionnées. Nous ne lirons pas le livre en entier, mais il y a des pages sélectionnées pour *Notre Père Abraham*. Vous travaillerez donc avec *Notre Père Abraham* puis deux versets à mémoriser. Qu'est-ce qu'on n'a pas fini ? Bible-robics. Nous terminerons les robics bibliques Genesis aujourd'hui. Donc, fondamentalement, il y a la lecture de la Genèse, *Notre Père Abraham*, l'article de Sailhammer, les versets à mémoriser et les Bible-robics. Cela devrait suffire pour la semaine prochaine.

Il y aura dix questions, valant dix points chacune, et ce qui se passera en grande partie, c'est que si quelqu'un manque ça, je pense qu'il y a eu un match de football ou quelque chose comme ça, il a une semaine pour se rattraper, donc je ne peux pas me retourner. les ramener jusqu'au jeudi suivant. Ce que j'essaie de faire, c'est de les rendre jeudi soir ou vendredi matin, afin que vous puissiez les récupérer probablement vendredi prochain. Alors nous ferons juste des quiz, des quiz, des quiz tous les jeudis et environ tous les cinq quiz, puis nous ferons un

examen. (*Quelqu'un pose une question*) Non, c'est pour l'examen ; vous devez obtenir un score supérieur à un certain point à l'examen ainsi qu'aux quiz pour être inclus dans l'option spécialisée.

Voilà donc le devoir à venir pour la semaine prochaine. L'autre chose est, n'oubliez pas de rendre vos dix dollars pour le matériel de cours, ne laissez pas cela de côté ou ce sera le double la semaine prochaine, je pense que c'est jeudi prochain ou quelque chose du genre, alors recevez-le dès que possible.

B. Bible : de Dieu à nous [2:44-3:58]

Aujourd'hui, c'est l'un des cours les plus difficiles que je donne dans ce cours. Pourquoi est-ce que j'introduis cela au niveau des étudiants de première année ? Je veux être honnête avec vous et je veux que vous compreniez comment la Bible est venue de Moïse, et comment la Bible est venue d'Isaïe et est parvenue jusqu'à nous. Donc, plutôt que de laisser ces choses non dites, vous entrez dans un contexte universitaire et le professeur d'université prétend que la Bible est pleine d'erreurs et que vous n'avez aucune idée de ce dont il parle. Je veux vous donner ces grandes catégories. Le matériel dont je parle aujourd'hui, franchement il y a des cours entiers sur la canonisation. Il y a des cours entiers, j'ai suivi des cours entiers sur la critique textuelle et donc je vous raconte en 30 minutes environ ce qui a pris tout un cours. J'essaie de rendre les choses simples mais j'ai du mal à vous exprimer ces choses. Je me sens vraiment obligé de vous en parler juste pour que vous sachiez à l'avance ce qui se passe. Aujourd'hui sera en fait une journée plutôt factuelle. Certaines conférences, lorsque nous aborderons la Genèse, seront en grande partie mon opinion et la façon dont j'interprète les textes dans ce contexte. Ce dont nous parlons aujourd'hui n'est pas vraiment mon opinion, ce sont des faits de manuscrits et nous allons essayer de travailler avec cela.

C. Canonisation [3:59-5:53]

Donc, la canonisation... la dernière fois, nous en avons parlé et en gros, nous avons dit que dans le cas, par exemple, de Pierre et Paul, Pierre a dit que les écrits de Paul étaient au même niveau que l'Écriture. Il a dit : « ils déforment les

lettres de Paul comme ils le font pour les autres Écritures. » Ainsi, les lettres de Paul ont été automatiquement acceptées par Pierre comme faisant autorité et Paul accepte que Pierre accepte ces lettres comme faisant autorité. Au fait, a-t-il fallu un certain temps à l'Église pour rassembler toutes les lettres de Paul ? Paul a écrit des lettres à l'église de Colosses. Cette église a gardé la lettre et les autres ne savaient même pas que Paul avait écrit cette lettre. En d'autres termes, Jésus avait-il un Nouveau Testament ? Non. L'un des apôtres a-t-il déjà vu l'intégralité du Nouveau Testament ? Non. Ils ont écrit leurs livres, puis ils les ont publiés et il fallait les diffuser. Réalisez-vous cette diffusion... vous dites : « Pourquoi n'en ont-ils pas simplement envoyé une copie par courrier électronique à tout le monde, c'est ce qu'ils auraient dû faire ». Il a fallu beaucoup de temps pour se propager et se déplacer d'un endroit à l'autre.

Alors Pierre accepte les livres de Paul. Pierre connaissait-il tous les écrits de Paul ? Il n'y a aucune chance qu'il l'ait fait. Alors Paul a écrit diverses choses, Pierre en connaissait certaines mais il ne les connaissait sans doute pas toutes.

Voici donc un autre exemple avec Daniel. Daniel a vécu en même temps que Jérémie. Daniel était avec Nabuchodonosor à Babylone, Daniel était dans la fosse aux lions et tout ça. Daniel dit : « Hé, Jérémie a dit que Dieu lui avait dit que nous serions à Babylone pendant 70 ans (Dan. 9 :2, 24). » Ainsi Daniel cite Jérémie, disant que c'est ce que Dieu a dit à Jérémie et il accepte immédiatement l'autorité de Jérémie. Daniel l'accepte immédiatement et dit que nous allons rester ici pendant 70 ans. Encore une fois, fallait-il aussi collecter et diffuser les livres juifs, et des choses de ce genre ? Donc ça fait du temps.

D. Critères de canonisation : prétend-il provenir de Dieu ? [5h54-7h30]

Maintenant, certains livres sont acceptés et certains livres ne le sont pas. Comment savoir si un livre est entré dans la collection sacrée et lesquels ont été rejetés ? Il y a certains principes pour cela et cela passe donc aux critères. Le premier critère principal utilisé pour le processus de canonisation – le processus de canonisation signifie : ce qu'il faut pour qu'un livre soit accepté dans le canon, les

écritures sacrées. La question numéro un, et c'est la grande question, est : « Le livre est-il inspiré par Dieu ? En d'autres termes : « Le livre prétend-il parler au nom de Dieu ? Ainsi, par exemple, est-il écrit : « Ainsi parle le Seigneur » ? Le livre d'Isaïe prétend-il parler au nom de Dieu ? Oui. Moïse dit-il : « Dieu me l'a dit et je l'ai écrit » ? Moïse dit cela. Les livres prétendent que Dieu a parlé et que l'auteur l'a écrit. Jérémie : « Ainsi parle l'Éternel/L'Éternel m'a dit cela. » Ezéchiel a eu toutes ces visions d'os , ces os secs qui se rassemblent. Ezéchiel voit les ossements et prétend que Dieu lui a montré cette vision.

Au fait, réfléchissez à ces critères. Ce critère est-il suffisant pour établir quels livres font autorité et quels livres ne le font pas ? Y avait-il des livres prétendant parler au nom de Dieu qui n'étaient probablement pas inclus ? Certains prophètes ont-ils dit « ainsi parle le Seigneur » et n'étaient-ils pas de vrais prophètes de Dieu ? Oui. Y avait-il beaucoup de faux prophètes ? Oui. Alors, ce critère établit-il à lui seul la canonicité ou avons-nous besoin d'autres choses ?

E. Critères de canonisation : A-t-il été écrit par un prophète de Dieu ? [7 :31-8 :28]

L'un des autres facteurs que vous pouvez prendre en compte est le suivant : a-t-il été écrit par un prophète ? Si c'est écrit par quelqu'un comme Isaiah, dites-vous : « Isaiah est un type plutôt bien, un prophète de Dieu, un homme plutôt bien. Supposons maintenant que cela ait été écrit par un prophète et que je dis que c'est moi qui ai écrit celui-ci. Je dis : « Je suis un prophète d'Achab et de Jézabel et j'ai écrit ce livre. » L'accepteriez-vous dans votre canon ? Non. Au fait, serait-ce probablement une lecture très intéressante ? Ce serait probablement une lecture très intéressante, mais vous ne l'accepteriez pas dans le canon parce que cela provenait probablement d'un gars qui était un prophète de Baal. Il y avait 400 prophètes Baal. En d'autres termes, vous devez vous demander : qu'en est-il du caractère de la personne qui a écrit ceci ? Isaïe, Jérémie, Moïse, Samuel, David, dans les Psaumes. Alors vous demandez : a-t-il été écrit par un prophète de Dieu ? A-t-il été écrit par un homme ou une femme de Dieu ? Alors, a-t-il été écrit par un

prophète ? Que savez-vous de la personne ? Il s'agit d'un contrôle et d'un contrepois à ce sujet.

F. Critères de canonisation : Est-ce en accord avec la révélation précédente ?

[8 :29-9 :04]

Est-ce en accord avec la révélation précédente ? Si vous faites écrire un livre et qu'au milieu du livre il est écrit : « Vous savez, Jéhovah va bien, mais Baal va mieux. » Est-ce que cela va être mis dans le canon ou rejeté ? Jeté. Pourquoi ? Parce que cela est en désaccord avec la révélation précédente, parce que Dieu a dit : « Vous devez adorer l'Éternel, votre Dieu, et c'est lui seul que vous devez servir. » Donc, si ce livre arrive et dit que Baal est le bon, vous devez vous demander : est-ce que cela contredit la révélation précédente ? Cela devient alors un critère pour savoir si un livre est canonique et accepté comme Écriture sacrée.

G. Critères de canonisation : Est-ce que cela vient avec la puissance de Dieu

? [9h05-9h59]

En voici une autre : est-ce que cela vient avec la puissance de Dieu ? Maintenant, celui-ci est subjectif. Certains livres contiennent-ils la puissance de Dieu ? Lorsque vous lisez les Écritures, est-ce que cela change votre vie ? Oui. Les livres sont puissants. Maintenant, lorsque vous lisez votre livre de mathématiques, posez-vous la question : est-ce que cela a le pouvoir de vous changer ? La plupart d'entre vous y vont, j'ai lu le livre de mathématiques. Vous dites, tout d'abord, lire un livre de mathématiques est presque comme un oxymore. Quoi qu'il en soit, tu vois ce que je dis ? Mais cela ne pénètre pas dans votre âme. Vous avez lu, je faisais référence juste avant de venir ici, au livre d'Eli Wiesel *La Nuit* . Quelqu'un a-t-il lu ce livre d'Eli Wiesel, *La Nuit* ? Quand vous lisez ce livre, est-ce que cela pénètre votre âme ? Maintenant, je vous le demande, les livres de l'Écriture vous émeuvent-ils ? La puissance de Dieu est-elle là ? Et la réponse est : oui, mais c'est une chose subjective.

H. Critères de canonisation : A-t-elle été acceptée par le peuple de Dieu ?

[10h00-10h50]

Voici un autre critère : est-il reçu par le peuple de Dieu ? En d'autres termes, le peuple de Dieu a-t-il reçu la parole de Dieu ? Dans l'Ancien Testament, qui était le peuple de Dieu ? Les Juifs. Ainsi, les Juifs de l'Ancien Testament, la nation d'Israël, les 12 tribus, ont-ils reçu ces livres comme canon, comme venant de la main de Dieu, ou venant de la bouche de Dieu ? Par conséquent, nous, chrétiens, d'où tirons-nous notre Ancien Testament ? Le recevons-nous de Jésus et des apôtres ? Non, le canon de l'Ancien Testament nous vient du peuple de Dieu de l'Ancien Testament qui est la nation juive. Ils nous donnent le canon de l'Ancien Testament. Ainsi, le canon de l'Ancien Testament vient du peuple de Dieu dans l'Ancien Testament. Ont-ils trié quels livres devraient figurer et quels livres ne devraient pas figurer dans le canon ? Ils ont fait le tri et ce sont eux qui étaient les experts en la matière.

I. Antilegomena : Livres contredits [Proverbes, Esther...] [10:51-11:52]

Ces livres sont appelés les Antilegomena. Maintenant, qu'est-ce que « anti » ? « Anti » ça veut dire quoi ? Contre. *Anti* est contre. *Lego* (y a-t-il des étudiants grecs ici ?) *Lego* signifie « parler ». Voici donc : les livres contre lesquels on « s'oppose ». Les Antilégomènes sont les livres contre lesquels on parle. Il existe cinq de ces livres. Ces cinq livres ont été critiqués par le peuple juif. Le peuple juif avait des questions à ce sujet et ils ont donc été « prononcés contre [les Antilegomena] ». Maintenant, quel est le problème avec ces cinq livres ? Au fait, les Juifs acceptent-ils aujourd'hui ces cinq livres ? Oui, ils le font. Ils les acceptent mais ils ont été interrogés à un moment donné. Est-ce utile de savoir que les Juifs ont remis en question ces livres ? Les Juifs faisaient-ils attention aux livres qu'ils acceptaient dans le canon ? Ce n'était pas seulement « Boom », vous y êtes automatiquement. Ils ont remis en question les livres et ont été prudents.

J. Antilegomena : Pourquoi les Proverbes ont-ils été remis en question ? [11 :53-19 :42]

Qui a une Bible ici ? Pouvons-nous faire le chapitre 26 des Proverbes. Si vous avez vos Bibles, nous les utiliserons beaucoup aujourd'hui - Proverbes chapitre 26, verset 4. Alors puis-je demander à quelqu'un d'un peu plus désagréable de me le donner, pourquoi ne pas le faire ? vous faites Proverbes chapitre 26, verset 5. Elle va faire Proverbes chapitre 26, verset 4 et il va faire Proverbes chapitre 26, verset 5. Alors, tout d'abord, concentrons notre attention sur Proverbes 26 : 4. Proverbes 26 : 4 dit : « Ne répondez pas à l'insensé selon sa folie, de peur de ne pas lui ressembler. » Alors tu rencontres un imbécile, faut-il lui répondre ? Non, il est dit « Ne réponds pas à un insensé selon sa folie » car si tu essaies de répondre tu vas être comme lui. Au fait, avez-vous déjà vu quelqu'un s'approcher et poser une question stupide et je pense qu'au moment où vous essayez de répondre à la question, vous finissez par vous retrouver piégé dans sa folie ? Ainsi, Proverbes chapitre 26, verset 4 dit : « Ne répondez pas à l'insensé selon sa folie, de peur que vous ne soyez comme lui. »

Maintenant, que dit Proverbes 26 : 5 ? « Répondez à l'insensé selon sa folie, de peur qu'il ne devienne sage à ses propres yeux. » Alors la question se pose : ces deux versets se contredisent-ils ? À propos, vous pouvez emporter cela à la maison et dire à vos parents : « Hé, mon professeur de Bible m'a montré une contradiction dans la Bible. » C'est parti, ces deux-là, ils se contredisent. L'un dit de ne pas répondre à un insensé selon sa folie et le verset suivant dit de répondre à un insensé selon sa folie. La Bible contient une contradiction, c'est ce que nous apprenons au Gordon College. Y a-t-il là une contradiction ? Oui, mais la parole du Seigneur est sans faille.

Maintenant, tu sais d'où il tient ça ? Si jamais vous voulez un endroit qui vous parle de la parole de Dieu et qui dit à quel point elle est parfaite et qui le répète encore et encore, comme un million, eh bien, en fait 176 fois. Quel chapitre de la Bible contient 176 versets ? Est-ce que quelqu'un le sait ? C'est le chapitre le plus long de la Bible. Le Psaume 119 est exactement ce qu'il a dit : « La parole de la loi est parfaite » et cela se répète encore et encore 176 fois. Psaume 119.

Question : Y a-t-il une contradiction ici ? Arrêtons de citer des versets bibliques et regardons ces versets. Ces versets se contredisent. [Étudiant : » « Je veux faire un bref commentaire sur la contraction. Ma Bible est en portugais et en anglais et la version portugaise était logique. » Ok, alors que dit la version portugaise ? (« Ok, il est dit : « Ne réponds pas à la folie par des bêtises comme la sienne... sinon tu seras égal à lui. Réponds-lui avec la bêtise qu'il mérite, ou au contraire, il pensera qu'il est sage. »)

[Réponse de Hildebrandt] Très bien. Vous voyez ce qu'ils ont fait là-bas ? Ont-ils essayé d'expliquer le verset ? Est-ce une traduction ou une explication ? C'est une explication. Ce n'est en fait pas ce que dit l'hébreu littéral. L'hébreu littéral, je suis désolé, dit : « ne réponds pas à un imbécile ». En d'autres termes, ce que je veux dire, c'est : le peuple portugais s'est-il rendu compte qu'il y avait un conflit ici ? Ce qu'ils ont fait, c'est qu'ils ont écrit une explication pour qu'elle puisse la modifier et ce genre de choses. C'est donc ce qu'ils faisaient.

Maintenant, je dirai ceci : y a-t-il là une contradiction, oui. Est-ce de la littérature de sagesse ? La littérature de sagesse dit : devriez-vous répondre à un imbécile ou ne devriez-vous pas répondre à un imbécile ? Y a-t-il un temps pour répondre à un imbécile et y a-t-il un temps pour ne pas répondre à un imbécile ? Avez-vous déjà été dans ces situations ? Est-il parfois approprié de répondre à un insensé selon sa folie ? Oui, quoi de pire que d'être un imbécile ? Être sage à vos propres yeux. Donc, si vous voyez un imbécile et qu'il sombre dans l'arrogance, si vous ne répondez pas, il deviendra sage à ses propres yeux. La Bible dit : « Hé, empêche-le de devenir pire qu'un insensé, en étant sage à ses propres yeux. » Cependant, s'il est un imbécile et qu'il pose simplement des questions stupides et que vous risquez de vous laisser prendre par la question, ne répondez pas à un imbécile selon sa folie. En d'autres termes, les Proverbes 26 : 4-5 s'opposent ainsi, mais qu'est-ce que cela vous demande en tant que lecteur ? Faut-il être sage et perspicace pour savoir quand cela s'applique ? En d'autres termes, est-ce là le but même de la sagesse, de voir ces conflits et de dire : « Hé, je dois être assez sage pour savoir quand répondre et quand ne pas le faire. » Cela fait partie de la sagesse.

Donc les Juifs acceptent le livre des Proverbes et je pense en fait, c'est mon domaine d'expertise, les Proverbes sont l'un des livres les plus merveilleux au monde, mais j'adore ces petites énigmes dans les Proverbes. Ils agacent simplement les gens et s'ils ne connaissent pas la Bible, vous pouvez vraiment les harceler. «Regarde ce verset, maman, lis ce verset puis ce verset. Ne se contredisent-ils pas ? Ensuite, regardez-les répondre.

Ce que je veux que tu fasses, c'est abandonner certaines des choses que tu as sur le dos. Lisez le texte de l'Écriture. Non, n'apportez pas le Psaume 119. Le Psaume 119 est bien là-bas. Lisez les versets eux-mêmes. Ils entrent en conflit. Il n'y a aucun moyen de contourner ce problème. Ils entrent en conflit. Je veux dire, lisez la première partie A de 4 et A de 5, elles sont en conflit. Si vous ne pouvez pas voir cela, vous devez le voir. Au fait, les Juifs ont-ils vu cela ? Oui, ils ont.

C'est pourquoi ils se sont prononcés contre ces livres ; parce qu'ils ont vu le conflit. Il faut donc voir le conflit. « Ne répondez pas à un insensé », dit le verset suivant, « répondez à un insensé ». Ces deux choses sont contraires.

Vous pouvez maintenant essayer de résoudre le conflit, mais vous devez voir le conflit pour pouvoir le résoudre. Si vous ne voyez pas le conflit, alors il n'y a rien à résoudre. Ce que je dis, c'est que vous devez voir le conflit. Les Juifs ont vu le conflit. Presque tous ceux qui le lisent voient le conflit, vous devez voir le conflit. Vous devez vous permettre d'être un peu secoué. Pour que vous puissiez travailler à le résoudre et parvenir à une solution.

Oui, cela dépend de l'imbécile. Cela dépend de la situation et je ne pense donc pas que vous souhaitiez une réponse unique à cette question. Il s'agit de dire qu'il faut le comprendre à la volée. Ce qu'il fait appelle au discernement en vous. Il dit : « Voici deux options qui s'offrent à vous, vous devez faire preuve de discernement pour déterminer quand l'utiliser ou non. » Passons au suivant.

K. Antilegomena : Pourquoi Ezéchiel a-t-il été interrogé ? [19 :43-21 :23]

Pourquoi certains Juifs se sont-ils prononcés contre le livre d'Ézéchiel ? Parce qu'Ézéchiel parle dans les chapitres 40 à 48 de cette structure de temple trop grande pour le mont du temple. Maintenant, savez-vous ce qu'est le Mont du Temple ? À Jérusalem, il y a cet endroit avec un dôme doré au sommet et c'est essentiellement le mont du Temple. Quand Ezéchiel décrit le Mont du Temple, il le dit bien trop grand. Il n'y a pas assez de place sur le Mont du Temple pour ce que décrit Ézéchiel. Donc ce que disent les Juifs, c'est que ça ne marche pas. Quand vous commencez à construire cette structure de temple longue de plusieurs kilomètres là-haut sur le Mont du Temple, le Mont du Temple n'est pas si grand. Cela ne tiendra pas. Certains Juifs qui vivent en Israël connaissent Jérusalem et savent que c'est beaucoup trop grand. Cela a-t-il du sens? Alors ils l'ont remis en question. La solution à cette question est de se demander : Ézéchiel parle de quel temple ? C'est le futur temple.

La géographie de la Palestine va-t-elle changer ? Le Mont des Oliviers va-t-il s'ouvrir ? Oui. Il va donc y avoir un changement géographique et donc ce qu'il décrit se situe dans le futur. Le futur troisième temple, ça va arriver et il va y avoir ce mouvement de terre massif. Apparemment, le temple sera plus grand qu'il ne l'est actuellement. Mais il faut regarder vers l'avenir. Il ne rentrera plus là maintenant. Il va falloir y avoir des bouleversements géographiques. Au fait, la Bible dit-elle qu'il y aura des bouleversements géographiques à la fin des temps ? Oui. Donc nous sommes bons. Ils interrogèrent donc Ézéchiël à propos de la taille du temple. Mais nous sommes d'accord avec ça parce que c'est pendant l'apocalypse dans le futur.

L. Antilegomena : Pourquoi Esther a-t-elle été interrogée ? [21 :24-22 :26]

Maintenant, pourquoi le livre d'Esther a-t-il été remis en question ? Vous savez, ils ont dit : « Esther est une femme, vous savez que nous n'aimons pas les trucs de femmes, alors nous allons nous débarrasser de ce livre » [blague]. Maintenant, pourquoi le livre d'Esther a-t-il été remis en question ? Les Juifs sont-ils vraiment fiers du nom de Dieu – du nom de Yahweh ou Jéhovah ? C'est un gros problème pour eux. Le livre d'Esther n'utilise jamais une seule fois le nom de Jéhovah, jamais une seule fois. Les Juifs ont parcouru le livre d'Esther et ont dit : « Vous savez, ce livre ne mentionne jamais le nom de Dieu. » Au fait, quand vous lisez le livre d'Esther, Dieu est-il présent tout au long du livre ? Oui. Dieu est partout dans le livre mais son nom n'est jamais mentionné dans le livre. Les Juifs ont donc remis en question le livre d'Esther. Les Juifs ont-ils accepté le livre d'Esther ? Organisent-ils même une fête appelée Pourim pour commémorer la délivrance des Juifs par Esther du génocide perse ? Pourim est encore aujourd'hui une fête célèbre, nous en reparlerons plus tard. Quoi qu'il en soit, le livre d'Esther a été remis en question mais accepté même s'il ne mentionnait pas le nom de Dieu.

M. Antilegomena : Pourquoi l'Ecclésiaste a-t-il été interrogé ? [22 :27- 26 :51]

Quel est le problème avec l'Ecclésiaste ? Ma mère m'a en fait donné une conférence sur l'Ecclésiaste. Elle dit : « Vous n'enseignez pas l'Ecclésiaste à ces

collégiens, n'est-ce pas ? Et je dis : "Non, maman, c'est bon, on n'y arrive jamais." Elle dit : « Oh, je n'arrive tout simplement pas à comprendre ce livre. Je ne sais pas pourquoi c'est dans la Bible. » Et elle s'en va comme ça. Pourquoi les gens ont-ils des problèmes avec le livre de l'Ecclésiaste ? C'est un kill-joy. En fait, nous sommes chrétiens, donc nous devons être heureux tout le temps. Lorsque vous lisez le livre de l'Ecclésiaste, quel est le message majeur ? Le message majeur est la vanité, la vanité et toute cette vanité. Dans le livre de l'Ecclésiaste, il dit : « Insignifiant, insignifiant, tout n'a aucun sens. » Question : est-ce que nous, chrétiens, aimons dire que la vie n'a pas de sens ? Non, parce que nous sommes chrétiens et que tout doit s'emboîter. Cependant, certains d'entre vous ont-ils ressenti, à des moments majeurs de leur vie, l'absurdité de la vie ? Oui. Le livre de l'Ecclésiaste l'exprime. C'est pourquoi j'aime le livre. Ma mère déteste ça.

Or, comment les gens sortent-ils du livre de l'Ecclésiaste ? Ne fais pas ça. Mais c'est comme ça qu'ils procèdent. Ils s'emparent du dernier chapitre. Au chapitre 12, il est dit : « Craignez Dieu, gardez ses commandements, c'est tout le devoir de l'homme. » L'un d'entre vous a-t-il déjà entendu l'Ecclésiaste enseigner que la vanité, la vanité, tout est vanité mais c'est foiré mais à la fin il en vient à « craindre Dieu et garder ses commandements ». Vous avez donc onze chapitres de mauvaises choses, puis au chapitre 12, il se rachète en disant « Craignez Dieu et gardez ses commandements ». L'un d'entre vous a-t-il entendu l'Ecclésiaste enseigner ainsi ? Onze chapitres dénués de sens, puis le chapitre 12 les rassemble.

Je veux vous demander : est-ce que Dieu va mettre onze chapitres dans sa Bible sur des choses qui ne vont pas, afin que nous puissions nous accrocher au bien ? Je veux que vous réfléchissiez à adopter les onze premiers chapitres. Y aura-t-il des moments dans votre vie où vous aurez besoin de savoir que l'un des hommes les plus sages de tous les temps a ressenti l'absurdité de la vie ? Il sentait que la vie était une vapeur. C'est à ce moment-là que vous regardez autour de vous et que vous remarquez qu'il y a beaucoup de vies comme celle-là. Je veux que vous acceptiez cela plutôt que de l'ignorer parce que franchement, vous allez le

ressentir à différents moments de votre vie. Non, la vie n'est pas une grande période heureuse ; J'aime Jésus, tout va bien. Peut-être pour vous, les gars, à 18 ans, mais j'ai à la maison un jeune de 22 ans qui a traversé la guerre. Il ne fait pas le truc du joyeux Jésus parce qu'il a vu ses copains réduits en miettes. Donc tout ce que je dis, c'est de faire attention à votre christianisme. L'Ecclésiaste peut vous élargir d'une manière que vous devez comprendre avec certaines des plus grandes questions de la vie qui touchent certaines personnes au cœur de leur être. Si vous dites « Jésus heureux tout le temps », il y a des gens qui vont vous considérer comme superficiel et banal. Ils rejeteront Jésus aussi parce qu'ils diront que Jésus n'a rien à dire au réel. Ce que je veux vous dire, c'est : « Jésus peut-il parler du manque de sens de la vie ? » Oui il peut. Mais vous devez comprendre et accepter cela et vous y engager afin de voir la rédemption de Jésus s'engager là-bas et ce à quoi Jésus parle est la partie la plus profonde de l'être humain. Retournez dans la *Nuit* . Souvenez-vous *de la nuit* d'Eli Wiesel .

Quoi qu'il en soit, l'Ecclésiaste est un livre merveilleux, ne jetez pas les onze premiers chapitres. Écoutez la vieille chanson des Byrds. Il y avait un vieux groupe de musique après la guerre civile appelé les Byrds et ils chantaient : « Il y a un temps pour tout, il y a un temps pour naître, il y a un temps pour mourir. Il y a un moment pour... » Alors réfléchissez-y, pensez à Hildebrandt pendant la guerre civile avec leurs mousquets, chantant la chanson de Byrd. Mais les Byrds ont fait une merveilleuse chanson à ce sujet intitulée « Turn, Turn, Turn » – « Un temps pour naître et un temps pour mourir » « Il y a un temps pour la paix, il y a un temps pour... » Quoi ? Et pour le Collège Gordon, vous aimerez ça. « Il y a un temps pour la paix » Paix, paix, paix, faisons-nous la paix ? L'Ecclésiaste dit : « il y a un temps pour la paix » et un temps pour quoi ? "Le temps de la guerre." "Un temps pour naître, il y a un temps pour mourir." C'est très intéressant et équilibré comme ça. Nous n'aimons parfois qu'un côté de la balance. Mais l'Ecclésiaste est un livre merveilleusement équilibré.

N. Antilegomena : Pourquoi le Cantique des Cantiques a-t-il été interrogé ? [26 :52-30 :36]

L'autre sur lequel ma mère m'a donné une conférence est le Cantique de Salomon. On l'appelle le « Cantique des Cantiques ». "Vous n'enseignez pas ça aux étudiants, n'est-ce pas?" Et la réponse est : « Non, maman, on n'y arrive jamais. » Ainsi, le Cantique des Cantiques représente l'amour du Christ pour son Église, décrit en termes physiques comme une relation amoureuse entre un homme et sa femme. Le croyez-vous ? Beaucoup de membres de l'Église primitive l'enseignaient de cette façon. Ils soutenaient que le Cantique des Cantiques était la relation d'amour du Christ avec l'Église. Song Songs est-il une chanson d'amour ? Il était une fois, ils m'ont engagé pour faire une révision du commentaire de Jamieson, Fausset et Brown. Il s'agit d'un vieux commentaire biblique célèbre. Ils m'ont embauché pour travailler essentiellement sur le Cantique des Cantiques et mettre à jour les commentaires depuis les années 1800 jusqu'au 20^e siècle. Alors je vivais ça, je savais que c'était mauvais, mais je ne savais pas que c'était si grave. Ce qui se passe, c'est qu'il y a un endroit appelé Ougarit. Si c'est Israël, au-dessus d'Israël, juste au nord d'Israël, il y a un endroit appelé Ougarit. Ils y ont trouvé un tas de tablettes datant d'environ 1200 avant JC dans une langue appelée ougaritique que j'ai eu le malheureux privilège d'être obligé d'apprendre. En Ougaritique, il y a toutes sortes d'images et devinez à quoi ces images ressemblent beaucoup ? Les images du Cantique des Cantiques. Savons-nous ce qu'il veut dire lorsqu'il parle de tous ces lys et de toutes ces plantes, savons-nous ce que cela signifie maintenant ? Oui. Est-ce vraiment, comment dire, Le Cantique des Cantiques est-il un livre très sexuel ? Et la réponse est oui. Soit dit en passant, la bonne nouvelle est qu'une grande partie est basée sur des images, donc vous ne savez pas de quoi cela parle et c'est probablement une bonne chose. Mais ce que je dis, c'est oui. Vous répondez : « Hildebrandt, tu inventes juste ça. » Je n'invente rien, c'est la vérité et nous savons quelles sont ces images et elles sont très, très, très explicites. Au fait, qui a fait le sexe ? Dieu l'a fait. Donc ce que vous voyez

ici, c'est cette belle relation amoureuse. Au fait, est-ce que votre génération a un problème avec ça ? J'appelle cela la décennie de la décadence. Vous êtes matures, quand ? Environ 14, 15 ans. Les gens ne se marient pas avant la vingtaine, vous avez dix ans. Cela a créé un énorme problème dans notre culture en ce qui concerne toute cette histoire de sexualité ? Ce que dit le Cantique des Cantiques, c'est : « Non, c'est beau. C'est l'une des plus belles choses de la vie.

La Bible le décrit comme étant simplement des arbres et des fleurs, donc c'est cool. Au fait, les Juifs ont-ils eu des problèmes avec le Cantique de Salomon ? Les Juifs savaient de quoi il s'agissait. Ces gars portent tous leurs chapeaux noirs et leurs queues bouclées. Tout ce que je dis, c'est : savaient-ils ce que cela signifiait ? Ils savaient ce que cela signifiait et se demandaient si cela devait figurer dans la Bible. Maintenant, ont-ils inclus le Cantique des Cantiques dans la Bible ? Oui, ils l'ont inclus mais il y a eu quelques questions à ce sujet, c'est tout ce que je dis.

Ces cinq personnes sont donc ce qu'ils appellent les « Antilegomena ». Or, c'est le canon de l'Ancien Testament, ce sont les livres acceptés. Qui nous a donné le canon de l'Ancien Testament ? Le peuple de Dieu dans l'Ancien Testament. Or, qui était le peuple de Dieu dans l'Ancien Testament ? Les Juifs. Ainsi les Juifs nous donnent le canon de l'Ancien Testament. Les Juifs eux-mêmes ont-ils remis en question cinq de leurs propres livres ? Oui, ils ne sont pas entrés automatiquement. Ils se sont interrogés. Ce sont les Antilégomènes. Ils ont interrogé les Proverbes, ils ont interrogé l'Ecclésiaste, ils ont interrogé Esther, le Cantique des Cantiques, et ils ont interrogé Ézéchiél. Ce sont donc les Antilegomena.

O. Livres apocryphes ou deutéro-canoniques [30:37-35:18]

Maintenant, les apocryphes de l'Ancien Testament, qu'est-ce que les apocryphes de l'Ancien Testament ? Les apocryphes de l'Ancien Testament sont des livres acceptés par l'Église catholique mais non acceptés par les protestants en général. Ce seront des livres comme Maccabées. Quelqu'un a-t-il entendu parler

du livre des Macchabées ? Macchabées 1 et 2, Bel et le Dragon, la Sagesse de Ben Sirach, la Sagesse de Salomon et autres. Au fait, les livres apocryphes sont-ils une lecture très importante ? Oui, ils sont. L'Ancien Testament a commencé lorsque Moïse a commencé à écrire. La grande question de la date de Moïse, 1400 ou 1200 avant JC, fait l'objet d'un grand débat. Quand se termine l'Ancien Testament ? Je dis toujours, j'appelle ce type Malachie, le dernier des prophètes italiens. Quoi qu'il en soit, Malachie y met fin en 400 avant JC. Que se passe-t-il entre 400 avant JC et Jésus ? Que se passe-t-il entre 400 et 0 ? L'Ancien Testament nous dit-il quelque chose qui s'est passé après 400, lorsque Malachie a prophétisé ? Non, il n'y a rien, zéro.

Les livres apocryphes datent de cette période de 400 ans, entre l'époque de Malachie et l'époque de Jésus. Un de ces livres qui est très intéressant et en fait quand je fais le Nouveau Testament, on finit par lire le livre des Macchabées. Il y a ce type, Antiochus Epiphany, il est un peu comme un pseudo anti-Christ et il tue des Juifs et fait des trucs vraiment méchants. Les garçons des Maccabées se lèvent et ce sont eux les marteaux. Ils sortent et martèlent ces Syriens. Alors les Syriens s'en prennent aux Juifs et les Juifs se lancent à leur poursuite. Tout cela est enregistré dans le livre des Macchabées [ca. 167 avant JC].

Maintenant, la question : est-ce que cela fait partie de la parole de Dieu ou non ? C'est une histoire vraiment intéressante et c'est une histoire vraiment importante. D'ailleurs, vous le savez tous, les Macchabées se sont battus contre le Syrien Antiochus Epiphane et ils l'ont vaincu. Ils nettoyaient le temple et organisèrent une Fête des Lumières pour célébrer la purification du temple de cette figure de l'Antéchrist, Antiochus. Ils l'appelaient la « Fête des Lumières ». Vous le savez tous, ça s'appelle heureux quoi ? Vous êtes juif. Heureux quoi ? Joyeuse Hanouka ! À votre avis, d'où vient Hanouka ? Hanouca vient des Macchabées. Vers 167 avant JC, les détails ne sont pas importants pour nous à l'époque de l'Ancien Testament, mais ce que je dis, c'est que le livre des Macchabées est une lecture importante. C'est une lecture fascinante, mais est-ce la parole de Dieu ? Ce

sont deux questions différentes ? C'est donc une lecture importante. Les Juifs ont-ils accepté les apocryphes comme la Parole de Dieu ? Les Apocryphes font-ils partie du canon sacré juif ? La réponse est non. D'où tirons-nous notre canon de l'Ancien Testament ? Le peuple juif. Le peuple juif n'accepte pas les Apocryphes et donc nous ne les acceptons pas non plus. Les Apocryphes sont donc une lecture très intéressante mais ce n'est pas au niveau de la parole de Dieu et en grande partie en tant que protestants, nous n'acceptons pas cela . Il y a quelques conflits avec d'autres parties de l'Écriture et des choses comme ça, mais je recommande de le lire. C'est fascinant.

Il existe une tradition selon laquelle ces livres ont été placés avec la Septante (environ 150 avant JC) et dans la Vulgate latine (400 après JC). Et c'est ainsi qu'ils ont fait beaucoup avec la Vulgate latine. Ils étaient là-dedans. Maintenant, beaucoup de gens pensent qu'ils ont été placés à côté des livres canoniques, qu'ils constituaient une lecture importante mais qu'ils étaient séparés. Mais ils ont dit qu'ils avaient été mis à part et tout d'un coup, ils se sont glissés dedans. Certaines des doctrines que l'Église catholique romaine soutient et que les protestants ne connaissent pas sont incluses dans les apocryphes. À propos, le premier concile d'église qui a accepté explicitement les apocryphes a été le concile de Trente, 1545. Je ne connais pas la date exacte mais c'était vers 15 ou 16 siècles après JC. Est-ce un peu tard ? 1500 après JC, c'est un peu tard. Donc ce que je dis, c'est que c'était une réaction contre le protestantisme. Les Juifs ne l'acceptent pas. Ils lisent Ben Sirach. Les Juifs sont des experts des Apocryphes car ils racontent leur histoire sur cette période de 400 ans, mais ils ne les acceptent pas comme étant des Écritures. Il y a de grands débats à ce sujet.

P. Pseudépigraphe [35:19-38:51]

Pseudépigraphe. « Pseudo » veut dire quoi ? Si quelque chose est « pseudo » – c'est faux. Les Pseudépigraphes sont donc les « faux écrits » acceptés par personne. Ce sont des écrits dont tout le monde considère qu'ils sont faux. Ils sont faux. Est-ce que quelqu'un se souvient de la fois où vous avez lu Genèse au

chapitre 5, je pense ? Il est dit : « Hénoc marchait avec Dieu et il n'était pas parce que Dieu l'a pris. » Savez-vous qu'il existe un livre appelé le Livre d'Enoch ? N'aimeriez-vous pas en savoir plus sur Enoch ? Le livre d'Hénoch. Lorsque vous êtes dans le Nouveau Testament, le Pseudépigraphe du Nouveau Testament, vous avez un livre appelé l'Évangile de Thomas. Ne serait-ce pas vraiment cool de lire sur Thomas. Tu te souviens avoir douté de Thomas ? Il a un Évangile, l'Évangile de Thomas. Maintenant, est-ce proche de la Parole de Dieu ou est-ce que ces choses deviennent de plus en plus étranges ? En fait, est-ce que quelqu'un se souvient que c'était il y a environ quatre ans, les critiques de la Bible et les athées avant Pâques ont ce que j'appelle « une surprise de Pâques ». Non, je suis sérieux, à chaque Pâques, ils proposent quelque chose pour tenter de discréditer le christianisme. Cette fois, ils ont fait l'Évangile de Judas. Est-ce que quelqu'un s'en souvient ? L'Évangile de Judas est sorti juste aux alentours de Pâques. J'en ai donc reçu un exemplaire et j'ai pensé que j'allais le lire simplement parce que je devais m'y opposer. J'ai été vraiment déçu pour être honnête avec vous. Après avoir lu le premier paragraphe, il est évident que l'Évangile de Judas est un texte gnostique. Dès que je dis texte gnostique, vous parlez du deuxième ou du troisième siècle après JC. Il est bien tard. En d'autres termes, c'est écrit bien après Jésus, c'est un texte Gnostique. J'ai été vraiment déçu. Ce n'était même pas un défi. Vous voulez pouvoir obtenir un peu de viande avec laquelle vous battre. Même au début, il s'agissait clairement d'un texte gnostique. J'ai donc tout lu, mais c'était juste décevant. Il s'agit clairement d'un texte gnostique tardif. Dès que je dis que le texte Gnostique sera l'Écriture parce que c'est comme cent ans, deux cents ans après le Nouveau Testament, donc cela ne correspond tout simplement pas au point de vue temporel. J'espère qu'ils en trouveront un meilleur cette année.

Voilà donc le Pseudépigrapha. Au fait, est-ce que l'un d'entre vous a déjà lu des histoires sur Jésus ? Vous êtes-vous déjà demandé à quoi ressemblait Jésus entre l'âge d'un an et celui de seize ans – sans attendre avant qu'il ait trente ans ? Certains de ces pseudépigraphes ont des histoires du jeune Jésus lorsqu'il sort et

qu'il se bat avec des enfants. Il ramasse la poussière et en fait une colombe et il s'en va (comme ça) et la colombe s'envole. Donc tout cela est vraiment cool. Le Pseudepigrapha tentera de reconstruire les débuts de la vie de Jésus sur la base du Pseudepigrapha du Nouveau Testament. Est-ce que quelqu'un accepte le Pseudépigraphe comme étant un évangile ? Non, mais d'ailleurs, les critiques tenteront-ils de l'utiliser pour discréditer Jésus parce qu'ils ont des histoires farfelues et farfelues. Ils sont pourtant assez intéressants. Alors oui, c'est le genre de choses qu'ils utilisent. Mais encore une fois, pour les croyants, c'est le canon, c'est les Apocryphes, c'est une question de terrain de jeu. Personne n'accepte les Pseudépigraphes comme Écriture sacrée.

Q. Copie scribale de la Bible : transmission du texte par

3000 ans [38:52-40:36]

Transmission - c'est là que les choses se compliquent. Faites attention, ce truc est délicat. Dieu a-t-il utilisé des processus défectueux pour préserver sa parole ? Dieu a-t-il utilisé des personnes imparfaites pour préserver sa parole ? Comment récupérer la Bible de Moïse, qui dit avoir écrit à partir de 1440 ou 1200 avant JC (il y a un grand débat quant à savoir si Moïse avait 1440 ou 1200). Comment l'obtenir de 1200 avant JC jusqu'au 21^{ème} siècle ? Comment la Bible nous est-elle parvenue ? Les scribes devaient le copier encore et encore. Mais quel est le problème lorsqu'un livre est copié à la main sans vérification orthographique, encore et encore ? Des erreurs arrivent-elles ? Pourriez-vous copier à la main, ou connaissez-vous quelqu'un qui pourrait copier un livre de mille pages sans commettre d'erreur ? Maintenant, Dieu a-t-il parlé aux prophètes ? Oui, nous avons donc là une connexion directe avec Dieu. Les scribes sont-ils des êtres humains ordinaires qui copient ? Quand les manuscrits de la mer Morte sont-ils apparus ? Depuis 2000 ans, les gens possèdent-ils les manuscrits de la mer Morte ? Non, c'est quelque chose qui ne s'est produit que depuis 1948. Donc, avant cela, personne n'en connaissait même pas l'existence. Nous reviendrons et examinerons les manuscrits de la mer Morte plus tard.

R. I Samuel 13 :1, variante de texte/erreur du copiste [40 :37-46 :48]

Laissez-moi vous montrer un problème de copiste dans vos Écritures. Laissez-moi vous le montrer dans vos Bibles. Qui a une version King James ? Quelqu'un a un King James ? Pouvez-vous consulter 1 Samuel 13 : 1. Quelqu'un a-t-il un ASV ou un NASV ? Pouvez-vous consulter 1 Samuel 13 : 1 ? Qui a une VNI ? Alors qui a un ESV ou un NRSV ? Rappelez-vous que je vous ai dit que l'ESV était une sorte de contrefaçon du RSV. 1 Samuel 13:1. Maintenant, ce que je veux que vous fassiez, si vous avez vos Bibles, je veux que vous les ouvriez à 1 Samuel 13 : 1, et que vous regardiez et voyiez ce que dit votre Bible. C'est une erreur de scribe. Au fait, cela signifie-t-il que vous pouvez être d'accord avec moi ou pas d'accord avec moi, ou est-ce un fait ? C'est un fait. Ce sont les manuscrits dont nous disposons. Ils se reflètent dans vos Bibles ; écoutez les différentes traductions de la Bible.

À propos, la version New King James dit fondamentalement la même chose que l'Old King James. La version King James pour 1 Samuel 13 :1 dit : « Saül régna un an, puis il régna deux ans sur Israël. » Je veux que tu réfléchisses à ça. Ce verset a-t-il vraiment un sens ? Normalement, si le gars a régné deux ans, vous diriez : « Il a régné deux ans ». Cela couvre-t-il le fait qu'il a régné un an ? On suppose qu'il a régné un an. Ainsi le roi Jacques dit : « Saül régna un an, puis il régna deux ans sur Israël. » Cela vous semble-t-il un peu étrange ? Je veux que tu y réfléchisses.

Le NASV, dois-je faire le NASV de ma tête ? C'est le NASV de 1977. Il dit quoi ? Elle a le nouveau qu'ils ont réparé. C'est plus actuel. Je reviens à la NASV originale et à l'ASV de 1901 et à la NASV de 1977. Dans la version originale, il est dit : « Saül avait 40 ans lorsqu'il a commencé à régner et il a régné 32 ans sur Israël. » C'est ce que disait la Bible NASV originale, pas la nouvelle, ils l'ont corrigée. Mais celui de 1977 dit : « Saül avait 40 ans lorsqu'il commença à régner et il régna 32 ans sur Israël. » Quel âge avait Saül lorsqu'il est mort ? 72.

Maintenant, beaucoup d'entre vous ont la VNI. Regardez la VNI. Il est écrit : « Saül avait 30 ans lorsqu'il commença à régner et il régna 42 ans sur Israël. » Quel âge avait Saül lorsqu'il est mort ? 72. Est-ce différent ? L'un dit qu'il avait 40 ans et qu'il régna 32 ans et le même verset traduit dans la NIV dit qu'il avait 30 ans et régna 42 ans.

Maintenant, l'ESV (et RSV) dit : « Saül avait... ans lorsqu'il commença à régner et il régna... et 2 ans sur Israël. » Honnêtement, lequel nous donne exactement ce que dit le texte ? Que dit le texte hébreu ? L'ESV et le RSV sont-ils corrects ? Le numéro a disparu. Au fait, est-ce que beaucoup de vos traductions dans les notes de bas de page vous disent que le numéro a disparu ? Oui. Est-ce pour cela que vous utilisez les notes de bas de page de votre Bible ? Sont-ils importants ? Donc, en gros, ils ont ajouté une note en bas de page : les chiffres ont disparu. Maintenant, question : est-ce important pour vous ? Eh bien, dites-vous, je ne crois pas que ce soit parti. Est-ce que ce que vous croyez importe ? Pour être honnête, peu importe ce que vous croyez, c'est fini. C'est la vérité honnête. C'est parti. Peu importe que vous, votre mère, votre père, votre pasteur, votre missionnaire... peu importe ce qu'ils croient. Le numéro a disparu. Le RSV le dit comme ça. Où la NIV a-t-elle obtenu les 30 et les 42 ? En fait, ils sont allés au livre des Actes et Actes 13 : 21 donne une indication et ils ont relu le numéro des Actes. Ils ont inventé un numéro et l'ont mis là. Oui, donc le texte hébreu n'en a pas 40. Si vous regardez le chapitre 13 des Actes, il contient certains des nombres qui nous aident. La Septante remplirait également les chiffres. Alors que s'est-il passé là-bas ? C'est une erreur de scribe.

Problème textuel de S. Marc 16 [46:59-49:50]

Au fait, vos Bibles modernes vous disent-elles quand il y a un problème de scribe ? Sont-ils honnêtes quand ils vous disent qu'il y a un problème de scribe ? Remettez vos Bibles à Marc 16, voyez comment votre Bible traite Marc 16. Marc 16 est un problème majeur de scribe : il est très difficile à résoudre. Regardez Marc chapitre 16, le dernier chapitre du livre de Marc. Que dit votre Bible après le

verset 8 ? Que fait votre NIV dans Marc 16 : 8-9 ? Entre ceux-là, qu'est-ce qu'il y a ? « Ils sont sortis et n'ont rien dit à personne parce qu'ils avaient peur. » Qu'est-ce qui vient juste après dans la NIV ? Il y a une ligne. Alors qu'est-ce que ça dit ? Est-ce que ça dit quelque chose sur la ligne ou est-ce que ça vous donne juste une ligne ? (une personne parle) Oui, donc « Marc 16 :9-20, certains des meilleurs manuscrits que nous avons n'ont pas ces versets » et ils l'indiquent avec la ligne. Au fait, sont-ils honnêtes avec vous ? Ils vous disent simplement : « Hé, fais attention avec ça. » Est-ce qu'ils le mettent là-dedans ? Ils l'ont mis là-dedans mais ils vous donnent cet avertissement. Certaines personnes disent qu'il y a des changements dans la diction et que cela a donc été ajouté plus tard. Il y a donc un grand débat à ce sujet. Au fait, était-il juste que la Bible l'insère mais mette cette ligne là et explique une partie de cela ? Oui.

La version King James met-elle une ligne ? Le roi Jacques, lorsqu'il est question de « premiers témoins », a-t-il eu l'un des premiers témoins que nous avons aujourd'hui ? La réponse est non." Le King James a été réalisé en 1611. En 1611 après JC, possédaient-ils tout ou partie de ces manuscrits ? Non, ils ne les avaient pas. Cela signifie-t-il que le King James est totalement défectueux pour toujours ? Ont-ils fait de leur mieux à 16 h 11 ? En savons-nous plus aujourd'hui qu'en 1611 ? Avons-nous des milliers de manuscrits de plus qu'en 1611 ? Oui. Au fait, connaissons-nous désormais les manuscrits du monde entier ? Ils étaient en Angleterre pour faire cela en 1611, ils ne pouvaient pas envoyer un e-mail à quelqu'un à Budapest et lui dire : « Hé, donne-moi ton manuscrit. » Ils étaient en Angleterre, c'était en 1611, et ils étaient coincés. Ne blâmez pas la traduction King James pour cela.

T. 1 Jean 5 :7 problème textuel : Comparez KJV et NIV/NRSV [49 :51-52 :18]

Un autre endroit où le roi Jacques a un réel problème est 1 Jean 5 : 7 et ce verset a été ajouté plus tard. Toutes vos traductions modernes laisseront tomber ce verset. Au fait, avez-vous 1 Jean 5 : 7 ? Laissez-moi juste vous parler de l'église primitive. L'Église primitive, au cours des deux ou trois cents premières années de

l'Église, s'est-elle disputée sur la doctrine de la Trinité ? Leur a-t-il fallu du temps pour établir cette doctrine ? Alors ils se sont disputés à ce sujet. Lorsque les pères de l'Église se disputaient, citaient-ils les Écritures pour prouver leurs arguments ? Oui, ils ont. Nous avons des enregistrements de l'argumentation. Ont-ils argumenté en utilisant les Écritures ? C'est ce qu'on s'attendrait à ce que les pères de l'Église fassent, en 200, 300, 400 après JC, à ce genre d'âge.

Voici ce que dit le roi Jacques, dans 1 Jean 5 : 7. Je veux que vous réfléchissiez ici à la doctrine de la Trinité. « Il y en a donc trois qui rendent témoignage au ciel : le Père, la Parole », qui est la parole ? – Jésus, le *logos*, « et le Saint-Esprit. Ces trois ne font qu'un. Ce verset enseigne très, très clairement quelle doctrine ? « Le Père, la Parole et le Saint-Esprit. Ces trois ne font qu'un. Est-ce la présentation la plus claire de la Trinité que l'on puisse trouver dans la Bible ? Il n'y a aucun verset qui s'en rapproche. Saviez-vous que ce verset n'a jamais été cité par les premiers pères de l'Église ? Lorsqu'ils débattaient de la Trinité, ils n'ont jamais cité ce verset. Est-ce que ça vous dit quelque chose ? Ce verset n'était pas là. En fait, la première fois que ce verset apparaît, c'est essentiellement au 16^{ème} siècle après JC. Est-ce un peu tard ? En fait, la plupart des gens croient qu'il y a un gars qui s'appelle Erasmus le coquin. Erasmus le coquin a écrit cela dans la Bible, pensent certains, par pari. Quelqu'un lui a parié qu'il ne pouvait pas, alors il l'a traduit du latin vers le grec. Et après, que s'est-il passé ? La version King James utilisait le texte grec d'Erasmus, mais Erasmus avait écrit ce verset et ils l'ont donc mis dans leurs traductions KJV. Il n'y a donc aucune note là-dedans, cela dit juste ce verset. Vous remarquerez que toutes les traductions modernes l'abandonnent car on ne le trouve pas avant le 16^{ème} siècle. Comprenez-vous les premiers manuscrits ? L'avons-nous dans les manuscrits sur papyrus ? Non.

U. Discussion générale sur l'exactitude du texte de l'Écriture [52:19-57:00]

Je dois le dire à ce stade. J'ai peur de revoir ce genre de choses. Même lors du dernier cours, un des étudiants a dit que c'était comme si, tout d'un coup, vous

disiez : « Sainte vache, il y a toutes ces erreurs, la Bible entière est en train de s'enflammer. Qui sait? Adam et Eve, peut-être qu'ils n'ont pas vécu. Je veux dire, peut-être, vous savez, Caïn et Abel, c'était peut-être une erreur de scribe. Tout cela monte. »

Maintenant, comprenez-vous, la Bible. Permettez-moi simplement d'utiliser le Nouveau Testament par exemple. Nous possédons 5 000 manuscrits du Nouveau Testament. Pouvons-nous comparer ces 5 000 ? Avons-nous des moyens et des mécanismes ? Il y a un gars à Princeton, tout ce qu'il a fait dans sa vie pendant 67 ans, c'est étudier ces manuscrits et leurs variantes. Bruce Metzger est son nom. Ce type est incroyable. Il a étudié ces manuscrits partout dans le monde et les a rassemblés. 5 000 manuscrits. Nous les connaissons, ils sont codifiés et tout ce genre de choses. Dites-moi, avez-vous déjà entendu parler d'un type nommé Platon ? J'oublie ce nom de famille. Platon écrivait également à l'époque : combien de manuscrits avons-nous de Platon ? Nous avons 5 000 exemplaires du Nouveau Testament, combien de manuscrits avez-vous de Platon ? Vous avez probablement quoi, 7 à 13 manuscrits de Platon. Oh, tu dis, qu'en est-il d'Aristote ? Quelqu'un a-t-il déjà vu le texte aristotélicien ? Ok, c'est à peu près aussi épais ? Aristote, il a de la logique, de la rhétorique, de l'éthique, ce genre de choses. Vous savez, c'est une philosophie très importante, *l'éthique à Nicomaque*. Je viens de m'en occuper moi-même il y a un petit moment. C'est un texte merveilleux, Aristote était un sacré gars. Savez-vous combien de manuscrits nous avons sur Aristote ? 120 ou moins. Combien en avons-nous dans le Nouveau Testament ? 5 000. Combien en avons-nous d'Aristote ? 120 ou moins. Voyez-vous la comparaison ? Le Nouveau Testament est-il mieux établi que n'importe quel livre sur cette planète ? Il n'y a pas de seconde proche. Réalisez-vous non seulement que nous avons des manuscrits anciens que les traducteurs de la version King James en 1611 n'avaient pas. Nous avons maintenant du papyrus. Nous avons un papyrus appelé P52, papyrus 52. Il contient une partie du livre de Jean et devinez de quand date ce papyrus ? Tout d'abord, quand l'apôtre Jean est-il mort ? A-t-il

vécu jusque dans les années 90 après JC ? Nous avons un morceau du livre de Jean datant des 30 années précédant la vie de Jean. Dans les 30 ans qui ont suivi la vie de l'homme. Nous avons un morceau de papyrus. C'est assez incroyable. Dites-moi quel autre livre contient ce genre de documentation il y a deux ou trois mille ans. Non, c'est unique.

Il y a un gars nommé Dan Wallace, avec qui j'ai enseigné quand j'étais au Grace College. Wallace est un geek grec. Vous savez que vous avez des connaisseurs de technologie. C'est un connaisseur du grec. Il a des cheveux noirs et foncés touffus et il laisse pousser cette barbe maintenant. Il a cette grosse barbe, une barbe touffue, et on dirait qu'il est vraiment grec. Et il porte même des robes noires grecques et il a cette barbe maintenant. Tu sais ce qu'il fait ? Dan Wallace a découvert qu'il y avait un manuscrit à Istanbul, là où se trouvait Constantinople. Il va comme s'il était grec. Est-ce qu'il va là-bas pour trouver ce manuscrit ? Il sait que c'est là. Le reste du monde connaît-il ce manuscrit ? Non, personne n'a vu ce manuscrit. Il va là-bas pour essayer de leur arracher cela des mains. Alors il devient tout grec et il va là-bas, tout grec pour s'intégrer dans ce monastère. Il s'en prend à ce manuscrit. C'est la vérité. Il faudrait que tu connaisses ce type. J'espère qu'il ne lui met pas de pression. Je jure qu'il en prendra des photos ou quelque chose du genre, mais il s'en prend à lui. Je veux dire, il y réfléchit depuis longtemps et il y a travaillé et je pense qu'il est allé là-bas et leur a parlé. Il essaie de développer des amitiés avec eux.

Au fait, pourquoi doit-il faire ça ? Parce que le manuscrit Sinaiticus a été trouvé à quel endroit ? Sinaiticus a été trouvé sur le mont Sinaï, au monastère Sainte-Catherine. Réalisez-vous ce que ce type a fait dans les années 1800 ? Il sortit et vola les manuscrits aux moines. Les moines en sont-ils encore fous aujourd'hui ? Vous riez les gars, je suis sérieux. J'ai été au monastère Sainte-Catherine. Ils se souviennent pour toujours que le manuscrit a été volé. Au fait, pour ma part, suis-je content qu'ils l'aient volé ? Oui, en fait, parce qu'il se trouvait dans ce monastère, réalisez-vous ce qu'ils faisaient avec certains de ces manuscrits

? Les moines brûlaient les pages des manuscrits pour se réchauffer. Est-ce un problème? Réalisez-vous que ces manuscrits sont parmi les meilleurs au monde ? Ils brûlaient les manuscrits pour se réchauffer ! Je suis content que le gars les ait volés. OK je suis désolé.

V. Pourquoi Dieu a-t-il imparfaitement préservé sa parole ? — une suggestion

[57:01-59:23]

Nous avons tous ces manuscrits, comment corrigez-vous toutes les différences entre les manuscrits ? Au fait, pouvez-vous faire ça ? Vous ne lisez ni le grec ni l'hébreu, donc vous ne pouvez pas faire ça. Est-ce que quelqu'un d'autre qui est un expert comme Bruce Metzger fait cette évaluation des manuscrits ? Maintenant, ce qui se passe, c'est qu'ils éditent ensemble un texte grec ou un texte hébreu, puis celui-ci est publié et des gars comme moi le lisent. Dans les notes de bas de page, ils vous indiquent les différentes lectures ? Oui, ils le font, c'est très pratique. Dans les notes de bas de page, vous pouvez voir toutes les différentes lectures du manuscrit.

Maintenant, comment pouvons-nous corriger tout cela et pourquoi Dieu ne l'a-t-il pas parfaitement préservé ? La réponse est que nous ne savons pas pourquoi Dieu fait ce qu'il fait. Je vais inventer quelque chose ici. Donc pour ça, je vais venir ici parce que c'est moi qui invente ça. Plusieurs autres personnes l'ont suggéré, beaucoup de gens le soutiennent. Pourquoi Dieu n'a-t-il pas parfaitement préservé sa Parole ? Aurait-il pu le conserver parfaitement ? Existe-t-il un manuscrit parfait ? Nous ne le savons pas parce que tout ce que nous avons, ce sont des manuscrits qui datent de cent ans plus tard et nous devons comparer manuscrit à manuscrit, nous ne saurions même pas si nous les avons.

Les manuscrits comportent-ils des erreurs ? Oui, ils le font. Réalisez-vous que certains scribes dans les marges disent : « Il fait si froid ici que mon encre se fige sur moi ». J'ai une question : est-ce qu'on écrit bien quand on est gelé comme ça ? Non. Ces scribes avaient donc des conditions vraiment difficiles. Je ne blâme pas les scribes. Ils ont fait de leur mieux. Ils n'avaient pas de correcteur

orthographique, ni Word ni ce genre de support. Pourquoi Dieu ne l'a-t-il pas préservé ? La suggestion est la suivante : si Dieu avait conservé sa Parole parfaite, comme les dix commandements, et l'avait laissée dans une boîte, que feraient les gens avec cette boîte ? Ils finiraient par adorer la relique. Les êtres humains fabriquent-ils des reliques avec ce genre de choses ? Ils adoreraient la relique plutôt que le Dieu qui donne les dix commandements. Je pense donc qu'il a volontairement perdu sa Parole. Je veux que tu m'adores au lieu d'un texto. Donc le texte est perdu et nous n'avons aucune relique, nous avons des milliers de manuscrits.

W. Évaluation des erreurs des scribes [59:24-60:38]

Parlons des erreurs de scribe. Connaissons-nous les types d'erreurs commises par les scribes ? Oui. En voici une : Genèse chapitre 10 verset 4. Quelle est la différence entre la lettre ד(d) et la lettre ר(r) ? Tout d'abord, voyez-vous qu'il y a une différence ? Quelle est la différence ? Est-ce que quelqu'un voit la petite bosse au bout de celui-là ? C'est une connerie. Est-ce que quelqu'un se souvient d'une note et d'un tiddle ? C'est une connerie. C'est un D (ד). C'est un R (ר). Pensez-vous que les scribes ont déjà confondu D (ד) et R (ר) ? Voyez-vous à quel point ils sont proches ? Laisse moi te donner un exemple. Le nom de ce type est Dodanin, si vous les avez tous mémorisés dans Genèse 10. Le nom de ce type est Dodanin. Mais si vous regardez dans certaines de vos Bibles, il n'y sera pas écrit « Dodanin », mais plutôt « Rodanin ». Voyez-vous que la R et le D ont été confondus ? Alors, son nom était-il Dodo ou son nom était-il Rodo ? Le problème est que la lettre se ressemble tellement qu'ils confondent parfois les lettres comme celle-là. Donc le D et le R se confondent. Maintenant, nous savons que c'est un problème, pouvons-nous donc le corriger ? Oui nous pouvons. En comparant des manuscrits, on s'y attendrait.

X. Oralité et transmission manuscrite [60:39-62:53]

En voici un autre. Laissez-moi vous faire ça en anglais. Parfois, ils parlaient de manuscrits. Quel est l'avantage de faire un manuscrit oral ? Je serais ici en train

de lire : « Au commencement était la Parole » ou « Au commencement, Dieu créa les cieux et la terre », recopiez ceci. Quel est l'avantage ? À partir d'un manuscrit de cette classe, combien pourrais-je en produire ? 100. Voyez-vous l'avantage de le faire oralement ? Mais quel est le problème si c'est oral ? Voici le problème oralement : écrivez-moi le mot « là/leurs/ils sont ». Quel est le problème ? Vous avez « là », « leur » et « ils sont » qui sonnent tous de la même manière.

Maintenant, permettez-moi de prendre le Psaume 100 comme exemple. Dans la version King James du Psaume 100, il dira : « faites un bruit joyeux au Seigneur ! Venez en sa présence en chantant. Sachez que le Seigneur est Dieu. C'est lui qui nous a créés et (*lo' anaknu*) pas nous-mêmes. Est-ce que quelqu'un se souvient d'avoir entendu ça ? C'est le King James. Si vous regardez dans votre NIV et dans la plupart des traductions modernes, vous verrez que c'est comme ceci : « faites un bruit joyeux au Seigneur ! Venez en sa présence en chantant. Sachez que le Seigneur, Il est Dieu. C'est lui qui nous a créés et nous (*l'o anaknu*) sommes à lui. C'est très différent de « nous ne sommes pas nous-mêmes » et de « nous sommes à lui ». Vous savez comment on les prononce ? « et pas nous-mêmes » : *lo' anaknu* . Vous savez comment se prononce « et nous sommes à lui » ? *L'o anaknu* . Quelle est la différence sonore entre *l'o anaknu* et *lo' anaknu* ? Dis-moi lequel est lequel. Vous ne pouvez pas. Ça se prononce de la même façon. C'est *l'o anaknu* . Mais cela peut être considéré comme « pas nous-mêmes », c'est ainsi que le traduit la version King James, « et nous sommes à lui » est la façon dont la plupart des traductions modernes parce que nous comprenons mieux la poésie maintenant.

Y. Métathèse [62:54-63:28]

Métathèse, avez-vous déjà tapé ceci : « leur » ? Vos doigts sont-ils habitués à faire « ie » ? Quel est l'avantage de MS Word ? MS Word les retourne. Est-ce que cela vous est déjà arrivé ? Cela les retourne, donc c'est bénéfique. Je recommande donc Microsoft Word. C'est ce qu'on appelle « métathèse », lorsque vous changez l'ordre des lettres. Lorsque vous changez de lettre, cela s'appelle une

métathèse. Si jamais vous lisiez cela dans un manuscrit, vous sauriez ce que cela devrait être. Cela ne trompe personne.

Z. Fission et Fusion [63:29-64:02]

Alors en voici un. Dans les premiers manuscrits grecs, ils étaient tous écrits en majuscules, sans espace entre les mots. Aimez-vous avoir des espaces entre les mots? Dis-moi ce que ça dit. Vous lisez l'anglais. (les gens essaient de lire CHRISTISNOWHERE). Oui, vous êtes une bande de païens. C'est beau, c'est liturgique : « Le Christ est maintenant là ». [Les élèves lisent : Le Christ n'est nulle part]. Voyez-vous quel est le problème quand vous n'avez pas d'espaces entre les mots ?

AA. Homéoteleuton : mêmes terminaisons [64:03-65:08]

En voici un autre. C'est ce qu'on appelle « homéoteleuton ». Je l'aime juste parce que c'est un mot sympa. « Homo » veut dire quoi ? Même. « Homeoteleuton » signifie « même fin ». Vous le savez tous : même problème de fin. Avez-vous déjà parcouru la page et rencontré un mot ici et il est répété sur environ trois lignes ici et votre œil saute en bas de la page parce que vous le rencontrez puis sautez vers le bas. Laissez-moi vous emmener vers Jésus en train de faire la parabole du Bon Samaritain. Le gars a été tabassé. Il y avait un prêtre et il s'approche de lui et « il passe de l'autre côté ». Et puis il y a un Lévite, il s'approche de ce pauvre gars qui est tabassé et « il passe de l'autre côté ». Quel est le problème ? – « Passer de l'autre côté » et « passer de l'autre côté » sont répétés. Dans certains manuscrits, que ferait le scribe ? Son œil a-t-il parcouru la page ? Il a sauté un des gars parce que son œil a sauté sur la page. Avez-vous déjà lu comme ça et sauté en bas de la page ? Cela s'appelle « homéoteleuton », même fin, vous sautez en bas de la page en sautant une partie du contenu.

UN B. Dittographie et Haplographie [65:09-65:45]

Voici maintenant une autre façon de faire une erreur : la « dittographie ». « Dittographie » signifie : avez-vous déjà tapé quelque chose et l'avez-vous tapé

deux fois alors qu'il n'aurait dû être écrit qu'une seule fois ? Ensuite, vous réalisez que vous avez fait deux fois la même chose. Ensuite, je m'en veux vraiment : "Oh, je ne peux pas croire que je viens de taper ça." Alors vous l'effacez. C'est la « Dittographie ». Cela signifie qu'il a été écrit deux fois alors qu'il aurait dû l'être une fois. **L'haplographie** signifie qu'il aurait dû être écrit deux fois, mais ils ne l'ont écrit qu'une seule fois. La dittographie et l'haplographie sont donc opposées. La dittographie signifie qu'il a été écrit deux fois alors qu'il aurait dû l'être une fois. L'haplographie signifie qu'il a été écrit une fois et qu'il aurait dû être écrit deux fois. Vous savez que vous avez commis ce genre d'erreurs.

CA. Harmoniser les corruptions [65:46-67:18]

En voici une autre : harmoniser les corruptions. Cela vient du livre de Job chapitre 3. Dans Job chapitre 3, cela se passe comme ceci. Qu'arrive-t-il à Job ? Job se fait tabasser. Alors Job est en train de se faire tabasser et sa femme apparaît au chapitre 3, ses enfants sont morts, tout a explosé. Elle vient voir son mari souffrant. Maintenant, je vais vous citer littéralement l'hébreu, dites-moi ce qui ne va pas. En hébreu, il est dit littéralement : « La femme de Job arrive et dit : [Job a tous ces furoncles] 'Job, bénis Dieu et meurs.' » Ceci est directement cité de l'hébreu « baruk », cela signifie « bénir » - - « Bénissez Dieu et mourez. » Maintenant, quand vous lisez cela venant de la femme de Job, est-ce que ce qu'elle a vraiment dit est vraiment clair ? A-t-elle dit : « Bénis Dieu et meurs » ? Oui, c'était une femme très pieuse. Non, quand elle parle de Job et de toute cette tragédie et qu'elle dit quoi ? "Maudis Dieu et meurs." Quel était l'un des problèmes ? Les scribes ne voulaient-ils pas écrire « maudis Dieu » ? Les scribes n'aimaient pas écrire cela. Ils ont plutôt mis « que Dieu soit béni ». Au fait, quiconque lit ce texte sait-il que cela devrait être « maudissez Dieu et mourez » ? Permettez-moi de le répéter : quiconque lit ce texte, sait-il que cela devrait être « maudis Dieu et meurs » ? Tous ceux qui le lisent le savent. Donc ce qui se passe, c'est que les lecteurs retournent cela. Les scribes n'aimaient pas écrire cela, alors ils ont mis à la place « bénissez Dieu et mourez ». C'est ce qu'on appelle «

harmoniser les corruptions ». Ils n'aimaient pas écrire « maudissez Dieu et mourez », alors ils l'ont harmonisé en quelque chose avec lequel ils étaient plus à l'aise.

ANNONCE. Conflation [67:19-68:15]

Maintenant, voici la confusion. La confusion est intéressante. Certains manuscrits, cela vient du livre de l'Apocalypse je crois ou des Actes. Il est dit : Vous avez donc cinquante manuscrits qui disent « Église de Dieu », « Église de Dieu », « Église de Dieu » et « Église de Dieu ». Ensuite, vous avez cinquante autres manuscrits qui disent « Église du Seigneur » et « Église du Seigneur ». Maintenant que vous êtes un scribe plus tardif, vous avez cinquante manuscrits qui disent « Église de Dieu », et vous avez cinquante manuscrits qui disent « Église du Seigneur », lequel allez-vous copier ? Oui, alors qu'est-ce que tu as fait ? Au fait, laissez-moi vous demander, que feriez-vous ? Si vous aviez un manuscrit qui dit « Église du Seigneur » et un autre qui dit « Église de Dieu », que feriez-vous ? Ils le combinent et disent : « Église du Seigneur Dieu ». Ainsi, les manuscrits ultérieurs contiennent cette « Église du Seigneur Dieu ». Le problème avec la confusion est que le texte a tendance à s'agrandir, à cause de cette tendance à la confusion. Ainsi, avec la confusion, le texte a tendance à s'agrandir à cause de ce problème de confusion.

AE. Principes d'évaluation des preuves manuscrites

Les plus âgés et les plus courts sont préférés [68:16-68:56]

Voici maintenant quelques principes pour décider quelles lectures manuscrites doivent être acceptées dans la Bible. Manuscrits plus anciens : si vous avez un manuscrit daté du 16^{ème} siècle et un du 3^{ème} siècle, sur lequel accordez-vous le plus de poids ? 3^{ème} siècle. Pourquoi ? Parce que c'est plus tôt. Plus le manuscrit est ancien, plus il a de statut ; plus le manuscrit est ancien, mieux c'est.

La lecture la plus courte est préférable. Pourquoi préfèrent-ils la lecture plus courte ? Vous avez deux séries de manuscrits en cours, pourquoi préfèrent-ils la plus courte ? Le texte a-t-il eu tendance à s'étoffer avec le temps ? Donc le plus court est probablement le plus ancien et le meilleur. La lecture la plus courte est

donc à privilégier. « Église du Seigneur » ou « Église de Dieu » mais pas « Église du Seigneur Dieu ».

UN F. Éparpillé géographiquement [68:57-69:51]

Maintenant, laisse-moi faire ça. Supposons que nous ayons une centaine de manuscrits provenant de Wenham, dans le Massachusetts. Nous disposons, en revanche, d'un ensemble de cinq manuscrits qui ne sont pas d'accord avec le manuscrit de Wenham. L'un de ces manuscrits vient de Washington, DC, l'autre de Philadelphie, nous ne faisons pas New York City à Boston ici, Boston est l'autre, et Los Angeles est l'autre, et Miami est l'autre. Nous n'en avons que cinq, mais nous avons la même lecture pour Washington, Philadelphie, Boston, Los Angeles et Miami et vous avez une lecture différente pour cent manuscrits de Wenham. Quelle lecture accepteriez-vous ? Les cinq ou cent. Les cinq, pourquoi ? Parce qu'ils sont répartis partout. Ceux de Wenham seraient-ils tous copiés les uns des autres ? Auraient-ils tous les mêmes erreurs ? Mais plus la répartition géographique est grande, plus la lecture est précieuse.

AG. Familles de manuscrits [69:52-70:31]

Discutons maintenant du nombre et du type de manuscrits. Qu'est-ce qu'une famille de manuscrits ? Une famille manuscrite, c'est quand vous avez un parent, le parent est copié, cela s'appelle « l'enfant ». Donc vous avez le parent, l'enfant, l'enfant est copié et voyez-vous qu'ils retournent tous au même parent ? Donc on est copié, disons cinq fois. Ils retournent tous chez le même parent. Certaines familles contiennent-elles un meilleur ensemble de manuscrits et d'autres familles un moins bon ensemble de manuscrits ? Ce qui se passe, c'est que vous pouvez valoriser ces familles de manuscrits. Vous avez la famille occidentale, la famille alexandrine, puis vous pouvez peser les manuscrits et essayer de choisir la meilleure famille de manuscrits.

Ah. Scribes du Nouveau Testament et de l'Ancien Testament [70 :32-72 :07]

Permettez-moi d'aborder encore une chose ici, en ce qui concerne le Nouveau Testament. Je veux comparer pour vous le Nouveau Testament et l'Ancien Testament. Les scribes du Nouveau Testament qui copiaient le Nouveau Testament étaient-ils de bons scribes ? Les premiers chrétiens étaient-ils instruits ou non ? Les premiers chrétiens n'étaient pas instruits. Les premiers chrétiens étaient-ils : riches ou pauvres ? Pauvre, pour la plupart. Les premiers chrétiens étaient-ils assis dans leur maison, dans une maison climatisée, ou fuyaient-ils la persécution ? Fuir la persécution. Lorsque vous fuyez la persécution, pauvre et sans instruction, faites-vous un bon scribe ? Non. Les premiers manuscrits chrétiens sont-ils difficiles parce qu'ils n'étaient pas des scribes professionnels ? Les premiers chrétiens suivaient-ils une formation professionnelle de scribe ? Pas grand chose, ils l'ont fait plus tard.

Maintenant, parlez-moi du peuple juif. Le peuple juif était-il de bons ou de mauvais scribes ? Bien. Professionnel : consacrer toute sa vie à copier les Écritures ? Nos meilleurs manuscrits hébreux datent d'environ 1000 à 800 après JC, ils sont appelés Textes Massorétiques (MT). Ces textes massorétiques, ils les copiaient parfois, disaient-ils, cette page doit avoir 25 « a ». Et ils comptaient sur la page 25 « a ». S'il manquait l'un des « a », ils détruiraient votre manuscrit ? Question : ces gens étaient-ils très prudents ? Les manuscrits juifs étaient très précis. Cependant, quel est le problème ? Nos meilleurs manuscrits massorétiques juifs datent de 800 à 1000 après JC. Quel est le problème ? Est-ce que 1000 après JC est tardif alors que Moïse était en 1400 avant JC ? Oui.

IA. Manuscrits de la Mer Morte [72:08-73:38]

Et puis, tout d'un coup, en 1948, un enfant arabe se promenait au bord de la mer Morte et il a jeté une pierre dans une grotte. Il a entendu un tintement au lieu d'un bruit sourd et il a dit : il y a quelque chose là-dedans. Il entra et trouva une grosse vieille boîte. Il ouvre le bidon et à l'intérieur il y a tout ce papier. Il dit : « woah, qu'est-ce que c'est ? Vous pouvez allumer des feux avec ça toute la nuit. Il le sort, et il s'avère qu'ils ont vendu le premier à 50 dollars. Combien vaut-il

maintenant ? Des millions. En fait, savez-vous ce qu'ils ont fait avec les manuscrits de la mer Morte ? Certains gars, lorsqu'ils sont allés à Bethléem, voulaient gagner plus d'argent, alors vous savez ce qu'ils ont fait ? Ils l'ont déchiré pour pouvoir vendre 10 pièces au lieu d'une. Vous dites qu'ils n'ont pas fait ça. Oui, ils ont. Quoi qu'il en soit, nous avons obtenu ces manuscrits de la mer Morte en 1948. Quel est l'avantage ? Pourquoi dites-vous autant de respect sur le nom de Marty Abegg, un de mes bons amis qui a travaillé sur les manuscrits de la mer Morte et les a fait sauter ? Je pense que c'était la grotte 13 ou la grotte 11, il l'a fait exploser avec un ordinateur Mac en fait. Pourquoi ai-je autant de respect pour Marty ? Les manuscrits de la mer Morte sont nos meilleurs manuscrits hébreux. Les manuscrits de la mer Morte, en 1948, nous ont fait remonter 1000 ans en arrière, avant l'époque du Christ. C'est un saut de 1000 ans. Pouvons-nous maintenant vérifier la qualité de ces manuscrits de textes massorétiques tardifs ? Oui, nous avons maintenant un saut de 1000 ans. Devinez ce qu'ils ont trouvé ? Les textes hébreux sont-ils exacts ? Les textes hébreux sont exacts. Les manuscrits de la mer Morte le confirment de manière générale.

UN J. Gabi Barkai et Nombres 6 [73:39- 76:19]

Au fait, laissez-moi vous raconter l'histoire d'un gars nommé Gabi Barkai, j'ai étudié avec lui dans les années 1970, après la guerre civile. Gabi Barkai a étudié les tombes de Jérusalem toute sa vie et je parle toute sa vie, pendant 40 ou 50 ans. Gabi peut entrer dans un tombeau à Jérusalem et comme il connaît tous les tombeaux de Jérusalem. C'est un gars vraiment brillant. Il s'approche du mur, pose sa main sur le mur et il dira que cette marque au ciseau a été faite en 300 avant JC. Ce mec est bon. C'est le meilleur au monde. Il a passé toute sa vie à faire ça.

Maintenant, quel est le problème avec les tombes ? Habituellement, ils enterrent les gens avec toutes leurs richesses. Qu'arrive-t-il généralement à une tombe ? Les pilliers de tombes arrivent et arrachent tout, il ne vous reste donc que quelques morceaux d'orge et des fragments. Pouvez-vous faire une datation au carbone 14 dessus ? Mais il ne vous reste souvent que de simples restes. Et voilà,

nous sommes dans les années 1980, ils creusent pour construire un nouvel hôtel et ils ont sorti la pelle à vapeur, ils creusent et tout d'un coup ils heurtent quelque chose. Ils ont dit : « Sainte vache, c'est un tombeau. » Vous avez un tombeau à Jérusalem, qui allez-vous appeler ? Gabi Barkay. "Gabi, viens ici, nous avons frappé une tombe." Ce qui s'est passé, c'est qu'il y a eu un tremblement de terre et le tremblement de terre a fait effondrer le toit de la tombe sur la tombe. Question : est-ce que c'est bon ? Oui, tout est toujours sur place. Ils ont ouvert ce tombeau et ce tombeau date de 700 avant JC. Cela date de l'époque d'Ézéchias, roi de Juda. Le toit de la tombe s'est effondré, il y a une femme là-dedans, cela se voit aux os. Elle porte autour de son cou une petite amulette en argent. Il leur fallut 3 ans pour rouler cette amulette en argent datant de 700 avant JC. Il disait quelque chose comme ceci, et c'est une bonne façon de terminer le cours : « Le Seigneur vous bénisse et vous garde. Le Seigneur vous fasse miséricorde, fait briller son visage sur vous et vous donne le shalom. Avez-vous déjà entendu ça ? Votre pasteur a-t-il déjà dit : « Le Seigneur vous bénisse, vous garde et fait briller son visage sur vous » ? C'est la bénédiction sacerdotale de Nombres 6 : 24 et suiv. Gabi Barkai a trouvé le premier morceau d'Écriture jamais découvert : 600-700 avant JC. Est-ce que cela dit la même chose que votre Bible ? La même chose. Nous pouvons donc avoir confiance dans les Écritures. À la semaine prochaine.

Il s'agit de la conférence numéro 3 de Ted Hildebrandt sur l'histoire, la littérature et la théologie de l'Ancien Testament. Cette conférence portait sur la transmission de la Bible de Dieu à nous.

Transcrit par Lauren Arzbecker
 Brut édité par Ted Hildebrandt 2